

546525-2026 - Hange

Horvaatia – Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused – Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

OJ S 150/2026 06/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA

E-posti aadress: ravnopravnost@prs.hr

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

Kirjeldus: Predmet nabave je osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu, a što uključuje: a) izradu kreativnih rješenja u obliku edukativnih/promotivnih video materijala za sve 3 zemlje te izradu tiskanog informativnog materijala za sve 3 zemlje, b) zakup medijskog prostora za emitiranje video materijala u sve 3 zemlje, c) objavu video materijala na društvenim mrežama za sve 3 zemlje, sve sukladno Prilogu I. Opis predmeta nabave, prijedlogu ugovora te troškovniku, koji su sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi.

Menetluse tunnus: 40a10a61-b468-4893-8294-f9ae533e1938

Sisemine tunnus: PRS-JN-2-2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Otvoreni postupak

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79000000 Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Riik: Horvaatia

Lisateave: Mjesto izvršenja ugovora (pružanja usluga) su Hrvatska, Španjolska i Portugal, sve sukladno Prilogu I. ove Dokumentacije o nabavi (Opis predmeta nabave).

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 150 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument, Teade

Kuritegelikus ühenduses osalemine: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruptsioon: Korupcija

Pettus: Prijevara

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Rahapesu või terrorismi rahastamine: Pranje novca ili financiranje terorizma

Laste töõjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Ainult siseriiklikest õigusaktidest tulenevad kõrvalejätmise alused: Neisplata plaće

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: Plaćanje poreza

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

Pankrot: Stečaj

Maksejõuetus: Nesolventnost

Vara haldab likvideerija: Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj

Kokkulepe võlausaldajatega: Nagodba s vjerovnicima

Äritegevus on peatatud: Suspendirane poslovne aktivnosti

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

Kirjeldus: Predmet nabave je osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu, a što uključuje: a) izradu kreatiivnih rješenja u obliku edukatiivnih/promotiivnih video materijala za sve 3 zemlje te izradu tiskanog informatiivnog materijala za sve 3 zemlje, b) zakup medijskog prostora za emitiranje video materijala u sve 3 zemlje, c) objavu video materijala na društvenim mrežama za sve 3 zemlje, sve sukladno Prilogu I. Opis predmeta nabave, prijedlogu ugovora te troškovniku, koji su sastavni dio ove Dokumentacije o nabavi.

Sisemine tunnus: PRS-JN-2-2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79000000 Õigus-, turundus-, nõustamis-, värbamis-, trüki- ja turvaalased kommertsteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Riik: Horvaatia

Lisateave: Mjesto izvršenja ugovora (pružanja usluga) su Hrvatska, Španjolska i Portugal, sve sukladno Prilogu I. ove Dokumentacije o nabavi (Opis predmeta nabave).

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/09/2026

Kestus: 5 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 150 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Kodanikud, võrdõiguslikkus, õigused ja väärtused (2021/2027)

ELi vahendite tunnus: CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: Projekt je naziva „Podizanje svijesti o rodno uvjetovanom kibernetičkom nasilju nad djevočicama i ženama te stvaranje sigurnijeg online okruženja (CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE)“ koji se sufinancira sredstvima iz EU fondova. Projekt je financiran u okviru programa CERV (Građani, jednakost, prava i vrijednosti) Europske komisije u projektnom području DAPHNE (borba protiv svih oblika nasilja). Službeni jezik bE-SAFE projekta je engleski jezik.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalsete eesmärkide täitmine

Kirjeldus: Aspekti se odnose na: Tehničke specifikacije, Posebni uvjeti za izvršenje ugovora,

Kriterij za odabir ponude

Sotsiaalse eesmärgi edendamine: Sooline võrdõiguslikkus

5.1.8. Ligipäasetavuse kriteeriumid

Puuetega inimeste juurdepääsukriteeriume ei ole lisatud järgmise põhjendusega

Põhjendus: Predmet nabave je Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu. Ciljne skupine kampanje su: • Primarna: mladi u dvije skupine (maloljetnici/ce i mlađi punoljetnici/ce; mladi u dvadesetima) • Sekundarna: Roditelji djece osnovnoškolske i srednjoškolske dobi; djelatnici/ce u obrazovanju. • Tercijarna: Opća javnost i donositelji/ce odluka.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade, Hankedokument

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsekvalifikatsioonid

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Cijena ponude

Kirjeldus: Cijena ponude

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 75

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Spetsiifiko struĉno iskustvo struĉnjaka, (SI)

Kirjeldus: Boduje se spetsiifiko struĉno iskustvo Struĉnjaka 1 i Struĉnjaka 2. Spetsiifiko struĉno iskustvo struĉnjaka predstavljaja: • broj izvršenih projekata na kojima je Struĉnjak 1 sudjelovao u funkciji voditelja projekta i/ili voditelja kampanje, • broj izvršenih projekata na kojima je Struĉnjak 2 sudjelovao u funkciji struĉnjaka za kreativna rješenja. Detaljne odredbe nalaze se u dokumentu "Kriterij ENP-a_rucno rangiranje".

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (punktid, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 25

5.1.11. Hankedokumentid

Hankedokumentide aadress: <https://eojn.hr/tender-eo/89555>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://eojn.hr/tender-eo/89555>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: horvaadi keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude za slučaj: a) odustajanja ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, b) nedostavljanja ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona o javnoj nabavi, c) neprihvatanja ispravka računске greške, d) dostavljanja neistinitih podataka, e) nedostavljanja dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora, f) odbijanja potpisivanja ugovora o javnoj nabavi, ili g) nedostavljanja jamstva za uredno ispunjenje ugovora o javnoj nabavi.

Trajanje jamstva za ozbiljnost ponude je najmanje 90 dana od isteka roka za dostavu ponuda. Gospodarski subjekt može dostaviti jamstvo koje je duže od roka valjanosti ponude. Jamstvo za ozbiljnost ponude iznosi: 4.500,00 eura (EUR). Jamstvo za ozbiljnost ponude može biti u obliku: bankarske garancije ili novčanog pologa u traženom iznosu na žiro-račun Naruĉitelja. U slučaju dostave bankarske garancije, ista se dostavlja u izvorniku u papirnatom obliku, u roku za dostavu ponude. U slučaju uplate novčanog pologa, isti mora biti evidentiran na računu Naruĉitelja do isteka roka za dostavu ponuda. Gospodarski subjekt dostavlja jamstvo za ozbiljnost ponude. Bilo koji gospodarski subjekt može biti nalogodavac, a jamstvo mora glasiti na ponuditelja odnosno na sve članove zajednice gospodarskih subjekata (ponuditelja). Iz jamstva se treba vidjeti za koji postupak je dano, u čije ime te za čiji račun. Jedan član zajednice gospodarskih subjekata može biti nalogodavac, a jamstvo mora glasiti na sve članove zajednice gospodarskih subjekata (ponuditelja), odnosno jamstvo mora sadržavati

navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata i u njemu moraju biti navedeni svi članovi zajednice gospodarskih subjekata (ponuditelja). Svaki član zajednice gospodarskih subjekata (ili drugi gospodarski subjekt kao nalogodavac za pojedinog člana zajednice) može dostaviti zasebno jamstvo za svoj dio (zbroj svih jamstva mora odgovarati iznosu jamstva navedenom u Dokumentaciji o nabavi). Ako tijekom postupka javne nabave istekne rok valjanosti ponude i jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj je obavezan prije odabira zatražiti produženje roka valjanosti ponude i jamstva od ponuditelja koji je podnio ekonomski najpovoljniju ponudu u primjerenom roku ne kraćem od pet dana. Bankarska garancija Ako je Jamstvo za ozbiljnost ponude bankarska garancija, ista mora biti neopoziva, bezuvjetna, na prvi poziv i bez prava na prigovor te mora sadržavati: • naziv korisnika garancije: Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova Republike Hrvatske, Preobraženska 4, 10000 Zagreb; OIB: 18164416576 • naznaku predmeta nabave: Osmišljavanje i provedba međunarodne medijske kampanje u Hrvatskoj, Španjolskoj i Portugalu - projekt CERV-2022-DAPHNE-101096462-bE-SAFE • naznaku da se ista daje za slučajeve nabrojane pod alinejama od (a) do (g) ove točke Dokumentacije o nabavi. Bankarska garancija mora biti dostavljena na hrvatskom jeziku koji je ujedno jezik tumačenja iste. Ukoliko gospodarski subjekt dostavlja bankarsku garanciju, tada može koristiti predložak koji je sastavni dio Dokumentacije o nabavi (Obrazac 8 – Obrazac bankarske garancije). Gospodarski subjekti mogu dostaviti bankarsku garanciju i u drugom obliku, međutim važno je da sadržaj dostavljene bankarske garancije odgovara sadržaju priloženog obrasca.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 24/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Pravobraniteljica za ravnopravnost spolova Republike Hrvatske, Preobraženska 4, I. kat, soba broj 1, 10000 Zagreb

Lisateave: Ponude otvaraju najmanje dva člana stručnog povjerenstva za javnu nabavu. Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlašteni predstavnici ponuditelja i druge osobe. Ovlašteni predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima stručnog povjerenstva za javnu nabavu neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Sukladno članku 282. ZJN-a, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlašteni predstavnici ponuditelja.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Nije definirano

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: Odredbe o roku, načinu i uvjetima plaćanja navedene su u prijedlogu ugovora koji se nalazi u prilogu ove Dokumentacije o nabavi.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: PRAVOBRANITELJICA ZA RAVNOPRAVNOST SPOLOVA
Registreerimisnumber: 18164416576
Postiaadress: Preobraženska 4
Linn: Grad Zagreb
Sihtnumber: 10000
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Riik: Horvaatia
Kontaktpunkt: Mladenka Morović
E-posti aadress: ravnopravnost@prs.hr
Telefon: +385 (0)14848100
Internetiaadress: <https://www.prs.hr/cms>
Hankija profiil: <https://www.prs.hr/cms>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Registreerimisnumber: 95857869241
Postiaadress: Ulica grada Vukovara 23/V
Linn: Zagreb
Sihtnumber: 10000
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Riik: Horvaatia
Kontaktpunkt: Kontakt
E-posti aadress: dkom@dkom.hr
Telefon: +385 14559 930
Internetiaadress: <https://www.dkom.hr/>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Narodne novine d.d.
Registreerimisnumber: TED94
Registreerimisnumber: HR64546066176
Postiaadress: Savski gaj XIII. 6
Linn: Zagreb
Sihtnumber: 10020
Riik – jaotus (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Riik: Horvaatia

Kontaktpunkt: EOJN Helpdesk
E-posti aadress: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetiaadress: <https://www.nn.hr/>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

6b074c6c-0c70-4b98-b28e-d86385c343bd-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Naručiteljica je od zainteresiranog gospodarskog subjekta zaprimila zahtjev za dodatne informacije, odnosno objašnjena u vezi s dokumentacijom o nabavi. Produžuje se rok za dostavu ponude, sukladno članku 240. Zakona o javnoj nabavi, budući da je potrebno određeno vrijeme za pripremu odgovora za zainteresiranog gospodarskog subjekta.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Muudatuste kirjeldus: Rok za dostavu - Naručiteljica je od zainteresiranog gospodarskog subjekta zaprimila zahtjev za dodatne informacije, odnosno objašnjena u vezi s dokumentacijom o nabavi. Produžuje se rok za dostavu ponude, sukladno članku 240. Zakona o javnoj nabavi, budući da je potrebno određeno vrijeme za pripremu odgovora za zainteresiranog gospodarskog subjekta.

Hankedokumente muudeti: 06/08/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 2fc4259d-41de-4c3b-8935-6b39408e9977 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 04/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: horvaadi keel

Teate avaldamise number: 546525-2026

ELT S väljaande number: 150/2026

Avaldamise kuupäev: 06/08/2026